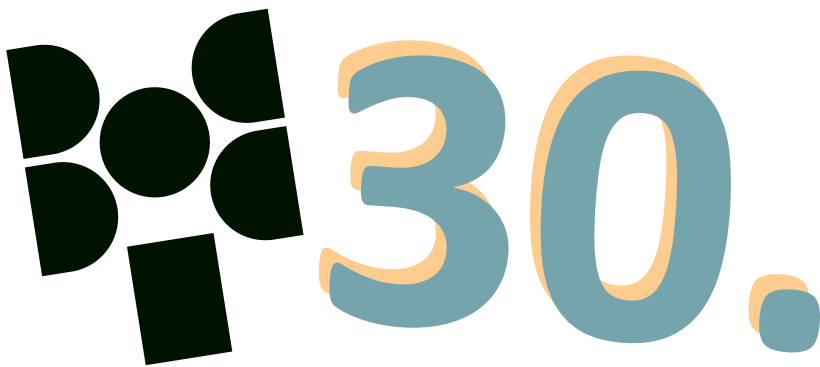




Bienále ilustrácií Bratislava
BIB 2025

3. 10. 2025

13. 1. 2026



Biennial of Illustrations Bratislava / Slovakia
Biennale der Illustrationen Bratislava / Slowakei
Bienal de Ilustraciones Bratislava / Eslovaquia
Biennale d'illustrations Bratislava / Slovaquie
Биеннале иллюстраций Братислава / Словакия

ŠTATÚT / Organizačný poriadok

STATUE / ORGANIZATION ORDER



Adresa / Address:

BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti / BIBIANA, International House of Art for Children

Sekretariát BIB / BIB Secretariat

Panská 41 / Panská street 41

815 39 Bratislava

Slovenská republika / Slovak Republic

Tel.: + 421 2 204 67 142, + 421 2 204 67 244-245, +421 911 212 322

e-mail: bib@bibiana.sk, viera.anoskinova@bibiana.sk

www.bibiana.sk

TERMÍNY:

30. 4. 2025	uzávierka prihlášok
31. 5. 2025	uzávierka zaslaných ilustrácií
28. 9. – 1. 10. 2025	zasadnutie Medzinárodnej poroty BIB 2025
3. 10. 2025	10:00 medzinárodná tlačová konferencia 12:30 – 14:00 zasadnutie Medzinárodného komitétu BIB 17:00 otvorenie BIB 2025 19:00 recepcia
4. 10. 2025	10:00 – 18:00 sympóziu
5. 10. 2025	10:00 – 12:00 sympóziu
5. 10. – 11. 10. 2025	BIB – UNESCO Workshop Albína Brunovského ukončenie BIB
13. 1. 2026	vrátenie originálov
január 2026 – apríl 2026	

TIME SCHEDULE

April 30, 2025	Application deadline
May 31, 2025	Deadline for sending the illustrations
Sept. 28 – Oct. 1, 2025	BIB 2025 International Jury meetings
October 3, 2025	10:00 International press conference 12:30 – 14:00 BIB International Committee meeting 17:00 BIB 2025 Festive opening 19:00 Reception
October 4, 2025	10:00 – 18:00 International symposium
October 5, 2025	10:00 – 12:00 International symposium
Oct. 5 – Oct. 11, 2025	BIB – UNESCO Albín Brunovský Workshop
January 13, 2026	BIB 2025 closing
January 2026 – April 2026	Returning of the originals

ŠTATÚT BIB

ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

Článok 1 / Bienále ilustrácií Bratislava /BIB/ je pravidelná medzinárodná súťažná prehliadka originálov ilustrácií kníh pre deti a mládež. Názov prehliadky je „Bienále ilustrácií Bratislava“, skratka BIB s pridaním roku konania.

Článok 2 / BIB v súlade s rozhodnutiami, úlohami a cieľmi Medzinárodnej únie pre detskú knihu (IBBY), UNESCO a k nim pridružených medzinárodných organizácií, najmä v spolupráci s národnými sekciami IBBY, s národnými komisiami pre UNESCO, ako aj s organizáciami výtvarných umelcov – vytvára podmienky pre ich hodnotenie, súťaž, a tak podporuje všestranný rozvoj tohto druhu umenia. Hlavným partnerom BIB je Medzinárodná únia kníh pre detskú knihu – IBBY.

Článok 3 / Okrem súťaže môžu usporiadatelia prostredníctvom organizátora v rámci BIB organizovať aj ďalšie výstavy a podujatia nadväzujúce na poslanie BIB. Sekretariát BIB v spolupráci s UNESCO a IBBY organizuje v rámci BIB pracovný seminár Albína Brunovského pre ilustrátorov zo štátov s menšou tradíciou vzdelávania sa v oblasti ilustračnej tvorby.

Článok 4 / Miesto konania BIB je Bratislava, Slovenská republika.

Článok 5 / Usporiadateľmi BIB sú Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky, ktoré na podujatie poskytuje finančné prostriedky zo schváleného štátneho rozpočtu, Slovenská komisia pre UNESCO a BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti. Organizátorom BIB je BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti – štátna rozpočtová organizácia, ktorá celé podujatie organizuje a realizuje prostredníctvom svojich odborných útvarov a Sekretariátu BIB.

ORGANIZÁCIA BIB

Článok 6 / Najvyšším orgánom BIB je Medzinárodný komitét BIB zložený zo zástupcov zainteresovaných medzinárodných a národných organizácií. Na čele Medzinárodného komitétu BIB je predseda, ktorého menuje minister kultúry SR. Medzinárodný komitét BIB zasadá raz za dva roky. Stálym členom Medzinárodného komitétu BIB je generálny komisár BIB vymenovaný ministrom kultúry SR.

Článok 7 / Riadiacim orgánom BIB je Výkonny výbor BIB, ktorý sa podieľa na príprave a organizácii BIB. Na jeho čele je riaditeľ BIBIANY. Výkonny výbor BIB má právo udeliť Čestnú plaketu BIB.

Článok 8 / Klub Bienále ilustrácií Bratislava (K-BIB) združuje priaznivcov BIB zo Slovenska i zo zahraničia. Členmi K-BIB sú jednotlivci i organizácie. Podrobnosti stanovujú Zásady práv a povinností členov K-BIB.

ÚČASŤ NA BIB

Článok 9 / Účasť výtvarníkov na BIB sa zabezpečuje prostredníctvom príslušných ústredných organizácií, kultúrnych inštitúcií, združení výtvarníkov, národných sekcií IBBY a národných komitétov BIB, národných komisií pre UNESCO, vydavateľských inštitúcií a vyzvaním jednotlivých výtvarníkov.

Článok 10 / Súťažná časť BIB je prehliadkou tvorby jednotlivých umelcov. Sekretariát BIB akceptuje výber v štátoch, v ktorých organizátori zabezpečujú účasť ilustrátorov na BIB prostredníctvom komisie, poroty alebo menovaním komisára. Ilustrácie sú vystavené v expozíciách podľa štátnej príslušnosti. Za správnosť zaradenia ilustrátora ručia organizátori z jednotlivých štátov.

Článok 11 / Výtvarník môže poslať na súťažnú časť BIB najviac desať ilustrácií, a to najviac z dvoch kníh. Podmienkou prijatia ilustrácie do súťaže je jej knižné vydanie v stanovenom období.

CENY BIB

Článok 12 / Najlepším dielam v rámci súťažnej časti BIB sa udeľujú ceny. Udeľuje ich Medzinárodná porota BIB. Členov Medzinárodnej poroty BIB na príslušný ročník menuje Výkonny výbor BIB na základe návrhov organizátorov z jednotlivých krajín.

Členom poroty nemôže byť vydavateľ, ktorého knihy sú prihlásené do súťažnej prehliadky. Na čele poroty je predseda, ktorého si členovia poroty zvolia zo svojho streda. Generálny komisár BIB sa zúčastňuje zasadnutí Medzinárodnej poroty BIB.

Článok 13 / Medzinárodná porota BIB udeľuje tieto ceny a odmeny: jednu Grand Prix BIB ako najvyššie ocenenie BIB spojené s peňažnou odmenou à 3 000 USD, najviac päť Zlatých jabĺk BIB, spojených s peňažnou odmenou à 1 500 USD, päť Plakiet BIB bez určenia poradia spojených s peňažnou odmenou à 1 000 USD. Medzinárodná porota BIB má právo udeliť Čestné uznanie vydavateľstvu za iniciatívny rozvoj detskej ilustrácie v zmysle kvality vydanej knihy vystavenej v súťaži. Medzinárodná porota BIB má právo udeliť najviac tri Čestné uznania vydavateľstvu v krajinách s menšou tradíciou vo vydávaní kníh pre deti a mládež. Vydavateľstvo, ktorého ilustrácie v súťaži budú ocenené, dostane certifikát o udelení ceny.

STATUTE OF THE BIB

BASIC PROVISIONS

Article 1 / The Biennial of Illustrations Bratislava (BIB) is a regular international competition exhibit of original book illustrations for children and youth. The title of the exhibit is “Biennial of Illustrations Bratislava” abbreviated as the BIB with addition of the year of its organization.

Article 2 / The BIB in compliance with the decisions, tasks and objectives of the International Board on Books for Young People (IBBY), UNESCO and theirs associated international organizations, especially in cooperation with national sections of the IBBY, national commissions for the UNESCO as well as the organizations of fine artists – creates conditions for their evaluation and competition and thus supports the multilateral development of this kind of art. The main partner of BIB is the International Board on Books for Young People – IBBY.

Article 3 / Beside the competition, other exhibits and events related to the BIB mission may be also organized within the BIB exhibit. BIB Secretariat in cooperation with the UNESCO and IBBY organizes BIB UNESCO Albín Brunovský workshop for illustrators from countries with a smaller tradition of education in the field of illustration.

Article 4 / The BIB exhibit takes place in Bratislava, the Slovak Republic.

Article 5 / BIB is organized by the Ministry of Culture of the Slovak Republic, which provides funds for the event from the approved state budget, the Slovak Commission for UNESCO and BIBIANA, the International House of Art for Children. BIBIANA, the International House of Art for Children, a state-funded organization, organizes and implements the entire event through its professional departments and the BIB Secretariat.

THE ORGANIZATION OF THE BIB

Article 6 / The supreme body of the BIB is the BIB International Committee composed of representatives from international and national organizations involved. Chairman of the International Committee is appointed by the Minister of Culture of the SR. The BIB International Committee meets once in two years. The BIB Commissioner-General appointed by the Minister of Culture of the SR is a permanent member of the BIB International Committee.

Article 7 / The steering body of the BIB is the BIB Executive Committee participating in the preparation and organization of the BIB. The Director of BIBIANA, International House of Art for Children is heading it. The BIB Executive Committee has the right to award the BIB Honorary Plaque.

Article 8 / The Club of the Biennial of Illustrations Bratislava (K-BIB) associates friends of the BIB in Slovakia and abroad. The K-BIB members are individuals and organizations. The details are defined by the Principles of rights and duties of the K-BIB members.

PARTICIPATION IN THE BIB

Article 9 / The participation of illustrators in the BIB is organized through relevant central organizations, cultural institutions, associations of illustrators, the IBBY national sections and national committees of the BIB, national commissions for the UNESCO, publisher's institutions and by inviting individual illustrators.

Article 10 / The competition part of the BIB is the exhibit of works of individual artists. The BIB Secretariat accepts the selection done in states in which the participation of illustrators in the BIB is organized through a commission, jury or by an appointment of the commissioner. The illustrations are shown at exhibits according to the state citizenship. The organizers from individual states are responsible for a correct categorization of the illustrator.

Article 11 / The illustrator may sent 10 illustrations maximum to the competition part of the BIB, and namely from two books. The condition to accept the illustration to the competition is its book publication in the period defined.

THE BIB PRIZES

Article 12 / Prizes award the best works within the BIB competition part. The BIB

International Jury awards the prizes. The members of the BIB International Jury for a relevant year are appointed by the BIB Executive Committee based upon proposals by organizers from individual countries. The publisher, whose works are registered for the competition, cannot become a member of the Jury. At the head of the Jury is the Chairman, elected from the Jury members. The BIB Commissioner General takes part in sessions of the BIB International Jury.

Article 13 / The BIB International Jury awards the following prizes and awards: one Grand Prix BIB as the highest award of the BIB with the financial grant 3.000 USD, five Golden Apples BIB maximum with the financial grant 1.500 USD each, five BIB Plaques without any place determination with the financial

Článok 14 / Udelenie Grand Prix BIB dáva výtvarníkovi právo zúčastniť sa na najbližšom ročníku BIB samostatnou výstavou.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 15 / Na základe tohto štatútu Výkonný výbor BIB vydáva organizačný poriadok pre každý ročník BIB.

ORGANIZAČNÝ PORIADOK BIB 2025

ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

§ 1 / Bienále ilustrácií Bratislava 2025 (BIB 2025) sa uskutoční v termíne od 3. októbra 2025 do 13. januára 2026 v Bratislave, v Slovenskej republike.
§ 2 / Organizátori BIB v jednotlivých štátoch, ako aj zahraniční výtvarníci dostanú štatút, organizačný poriadok BIB 2025 a dotazníky od usporiadateľov BIB 2025 prostredníctvom organizátora najneskôr do 30. novembra 2024. Vyplnené dotazníky musia byť vrátené organizátorovi naspäť najneskôr do 31. januára 2025.

ÚČASŤ NA BIB 2025

§ 3 / Prihlášky, knihy a ilustrácie na BIB 2025 je potrebné zaslať na adresu organizátora: BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti, Sekretariát BIB, Panská ulica 41, 815 39 Bratislava, Slovenská republika
§ 4 / Prihlášky na BIB 2025 musia byť doručené do Bratislavy poštou alebo e-mailom do 30. apríla 2025. Ilustrácie a všetky knihy, z ktorých sú vybrané ilustrácie, musia byť v Bratislave do 31. 5. 2025. V knihe musia byť vyznačené ilustrácie, ktoré výtvarník vybral do súťaže. Každý štát môže prihlásiť maximálne 10 účastníkov. Každý účastník sa môže zúčastniť súťaže najviac s 10 ilustráciami, a to najviac z dvoch kníh. Zaslanie jedného exempláru knihy, z ktorej sú vybrané ilustrácie, je podmienkou účasti na súťaži BIB. Zaslanie druhého exempláru knihy (nie je povinné) je na účely vystavovania všetkých kníh všetkých kníh pre verejnosť počas trvania BIB 2025. Jeden exemplár z každej knihy bude prístupný verejnosti počas celého trvania výstavy BIB. Organizátori BIB v jednotlivých štátoch preberajú zodpovednosť za to, že výtvarníci prihlásení na BIB sú štátnymi príslušníkmi ich štátu. Výtvarník je povinný vrátiť prihlášku na BIB 2025 v stanovenom termíne, vyplnenú na počítači alebo paličkovým písmom a ručne podpísanú. V prípade zaslania prihlášky elektronickou formou musí byť táto tiež podpísaná, naskenovaná a zaslaná do BIBIANY. Názvy knižných titulov musia byť v prihláške jednak v pôvodnom jazyku v transkripcii latinkou, ako aj anglickom jazyku. Prihláška je podkladom pre vydanie katalógu BIB 2025.

§ 5 / Odosielateľ originálov ilustrácií a kníh ich zašle usporiadateľovi na vlastné náklady. Taktiež na vlastné náklady zabezpečí colné vybavenie a poistenie pri ich odoslaní. Všetky ilustrácie musia byť colne vybavené a zaslané usporiadateľovi ako umelecké diela a poistené na náklady odosielateľa až do miesta určenia. Poistenie ilustrácií od ich prevzatia až po ich odoslanie naspäť hradí organizátor. Organizátor BIB 2025 na vlastné náklady zabezpečí prepravu a poistenie všetkých zaslaných ilustrácií pri ich spätočnej preprave. Každá zásielka originálov a kníh pri odoslaní od odosielateľa a organizátora musí obsahovať doklad o hodnote – PROFORMA FAKTÚRU, kde bude uvedená len symbolická suma a ktorá bude slúžiť pre colné a nie na komerčné účely. Pri spätnom vrátení ilustrácií a katalógov zodpovedá za colné vybavenie príjemca ilustrácií v jednotlivých krajinách. Clo pri vrátení ilustrácií hradí príjemca ilustrácií. Toto neplatí pre členské štáty EÚ, ktorej členom je Slovenská republika, kde platí Colný kódex Spoločenstva s voľným pohybom tovaru.

§ 6 / Každá ilustrácia musí byť originál a na zadnej strane musí mať nalepenú príslušnú časť prihlášky s požadovanými údajmi. BIB je medzinárodná súťaž originálov ilustrácií vytvorených najmä v klasických médiách (ručne vytvorené – kresliarsky, maliarsky, graficky) alebo v nových a kombinovaných médiách. Pri nových a kombinovaných médiách (digitálne ilustrácie a ilustrácie využívajúce kombináciu analógových aj digitálnych techník) sa ako originály akceptujú aj autorizované, signované vytlačené printy (avšak len v prípade, ak digitálne médium je hlavná technika realizácie). Ilustrácie sa posielajú bez paspárt a nezarámované. Zaslanie ilustrácií iba na rôznych nosičoch alebo elektronickou poštou je nepripustné. Všetky ilustrácie na BIB 2025 musia byť v Bratislave do 31. mája 2025. Zásielky po tomto termíne nebudú prijaté a budú vrátené odosielateľovi na jeho náklady. Okrem originálov ilustrácií je potrebné dodať aj digitálnu verziu vhodnú na tlač do katalógu.

§ 7 / Výtvarníci, ktorí sa na BIB zúčastňujú po prvý raz, môžu vybrať zo svojej tvorby knižné ilustrácie z obdobia posledných 5 rokov. Výtvarníci, ktorí sa zúčastňujú opätovne, môžu na BIB 2025 vybrať iba diela, ktoré vyšli knižne v rokoch 2023 – 2025.

§ 8 / Účasťou na BIB dáva výtvarník súhlas, že jeho prihlásené ilustrácie môžu byť bezplatne filmované a publikované na propagáciu BIB a reprodukované v teoretických dokumentačných materiáloch, v printových a elektronických médiách, iných tlačových materiáloch, ako aj na poštových známkach, plagátoch a pohľadniciach. To isté platí aj o zverejnení ilustrácií na webových stránkach BIBIANY. Sekretariát BIB má právo vystavovať reprodukcie originálov, ako aj originály ilustrácií z majetku Galérie BIB.

§ 9 / Výtvarník súhlasí, aby jeho zaslané ilustrácie boli vystavené v októbri 2025 – januári 2026 na BIB 2025. Každý zúčastnený ilustrátor má nárok na dve výstavné plochy s rozmerom 90 x 80 cm. Pri mimoriadnych rozmeroch ilustrácií rozhodne Výkonný výbor BIB o počte a spôsobe vystavenia ilustrácií, ktoré budú vystavené na BIB 2025. Každý zúčastnený ilustrátor súhlasí s publikovaním informácií uvedených na prihláške v katalógu BIB 2025, zároveň súhlasí so zverejnením osobných údajov v súlade s GDPR.

§ 10 / Usporiadatelia a ani organizátor BIB nezodpovedajú za poškodenie ilustrácií počas výstavy, ktoré vzniklo pôsobením svetla v dôsledku nestálosti použitia farieb, či papiera a ktoré vznikli pri nedostatočnom ošetroaní povrchu ilustrácií. Usporiadatelia a ani organizátor nezodpovedajú za prípadné poškodenie reliéfnych ilustrácií, lepených plastických fragmentov. Usporiadatelia nezodpovedajú za poškodenie, ktoré vzniklo počas prepravy organizátorovi z príčiny nekvalitného balenia.

ČINNOSŤ ORGÁNOV A PRACOVNÍKOV BIB

§ 11 / Zasadnutia Medzinárodného komitétu BIB zvoláva raz za dva roky jeho predseda. Výkonný výbor BIB a Sekretariát BIB predkladajú Medzinárodnému komitétu BIB správu o prípravách BIB 2025.

§ 12 / Medzinárodná porota je zložená z členov, ktorých navrhnú organizátori BIB. Výkonný výbor BIB určí jej počet a zloženie. Ak organizátori národnej účasti navrhnú do Medzinárodnej poroty BIB víťaza Grand Prix predchádzajúceho ročníka, Výkonný výbor BIB ho vymenuje za člena poroty. Porota sa uznáša nadpolovičnou väčšinou hlasov prítomných členov a pri rovnosti rozhoduje hlas predsedu. V prípade, že člen Medzinárodnej poroty BIB vystavuje svoje diela, odstupuje od súťaže. Predseda Medzinárodnej poroty BIB 2025 predkladá Medzinárodnému komitétu BIB informáciu o výsledkoch súťažnej časti BIB 2025.

§ 13 / Primátor hlavného mesta Bratislavy udeľuje Cenu primátora Bratislavy slovenskému ilustrátorovi, ktorý sa zúčastňuje na medzinárodnej súťaži BIB. Cena primátora je spojená s finančnou odmenou 1 000 EUR.

§ 14 / Dětská porota, ktorej zloženie schvaľuje Výkonný výbor BIB, udeľuje svoju cenu.

§ 15 / Študijným a odborným pracoviskom na výskum ilustrácie je Sekretariát BIB, Centrum informatiky, dokumentácie a knižnica BIBIANY a Galéria BIB.

§ 16 / Súčasťou BIBIANY je Galéria BIB, ktorá získava originály ilustrácií kúpou alebo darom od výtvarníkov a z BIB-UNESCO workshopov Albína Brunovského. Z jej zbierky organizuje výstavy.

§ 17 / Sekretariát BIB pripraví a vydá katalóg BIB 2025 a zborník z Medzinárodného sympózia BIB 2025 v spolupráci s Generálnym komisárom BIB.

§ 18 / Jazykmi BIB sú angličtina, francúzština, nemčina, ruština, španielčina a slovenčina.

§ 19 / Pracovný pobyt členom Medzinárodného komitétu BIB 2025, Medzinárodnej poroty BIB 2025, Medzinárodného sympózia BIB 2025 a Medzinárodného BIB-UNESCO Workshopu Albína Brunovského BIB 2025 hradí z prideleného finančného príspevku organizátor, ktorým je BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti..

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

§ 20 / Všetky ilustrácie doručené na BIB 2025 budú späť expedované na uvedené adresy najneskôr do štyroch mesiacov po skončení BIB na náklady organizátora BIB. Každý spoluorganizátor BIB v zahraničí a výtvarník, ktorého ilustrácie boli vystavené na BIB 2025, má nárok na jeden katalóg BIB.

§ 21 / Všetky knihy doručené organizátorovi BIB 2025 sa stanú majetkom BIBIANY a sú sprístupnené odbornej verejnosti na študijné účely v knižnici BIBIANY. Ocenení ilustrátori BIB 2025 v spolupráci s vydavateľstvami zabezpečia dodanie ďalších dvoch výtlačkov kníh do knižnice BIBIANY na študijné a propagačné účely.

grant 1.000 USD each. The BIB International Jury has the right to award the Honorary Mention to a publishing house for the initiative development in the children’s illustration related to the quality of the book published and shown in the competition. The BIB International Jury has got the right to award no more than three Honorary Mentions to publishing houses in countries with short tradition of book publishing for children and youth. The publishing house the illustrations of which are awarded in the competition receives a certificate of the awarded prize.

Article 14 / The “Grand Prix BIB” award entitles the illustrator to present an individual exhibition in the next year of the BIB.

FINAL PROVISIONS

Article 15 / The BIB Executive Committee issues the Organization Order for every year of the BIB based upon this Statute

ORGANIZATION ORDER BIB 2025

BASIC PROVISIONS

§ 1 / The Biennial of Illustrations Bratislava 2025 (BIB 2025) will take place between October 3, 2025 and January 13, 2026 in Bratislava, Slovak Republic.

§ 2 / The BIB organizers in respective countries as well as international artists will obtain the Statute and Organization Order BIB 2025 and Questionnaire from the organizer of BIB 2025 by November 30, 2024 at the latest. The deadline for returning completed questionnaires to the organizer is 31 January 2025.

PARTICIPATION IN THE BIB 2025

§ 3 / Application forms, books and illustrations to the BIB 2025 should be sent to organizer’s address: BIBIANA, the International House of Art for Children, BIB Secretariat, Panská street 41, 815 39 Bratislava, Slovak Republic.

§ 4 / The application forms for BIB 2025 must be in Bratislava by April 30, 2025 (by e-mail or post). All books containing the selected illustrations shall be delivered in Bratislava by May 31, 2025. Illustrations selected for the contest shall be marked. Each country can only enter a maximum of 10 participants. Each participant can enter a maximum of 10 illustrations which are from a maximum of two books. Sending one copy of the book, from which the selected illustrations are, is required by BIB as a condition of participation in the BIB competition. The second copy (not compulsory) of the book is sent for the purpose of exhibiting all books for the public during the BIB 2025. One copy of each book will be available to the public during the entire BIB exhibition in the BIB exhibition premises. BIB organizers in respective countries are responsible for making sure that artists entering the contest are nationals of their respective countries. Artists shall submit their completed entry form filled in by computer or block letters and personally signed by hand to BIB 2025 by the deadline. Entry forms sent by electronic mail shall be signed, scanned and then mailed by snail mail to BIBIANA. Book titles in the entry form shall be in both the original language, transcribed in the Latin alphabet, and in the English language. The entry form is a supporting document for publication of the BIB 2025 catalogue.

§ 5 / The sender of the originals of the illustrations and books will send them to the organizer at his own expense. They also provide customs and insurance on their own expense. The organizer covers the costs of insurance coverage of all illustrations from a forwarder up to their handover to a forwarder for return shipping. The BIB 2025 organizer will, at his own expense, arrange the shipment and insurance of all returning illustrations.

Every shipment of original works and books shall include a declaration of their value, namely a QUOTATION – PROFOMA INVOICE /SYMBOLICAL AMOUNT/ intended for customs and not for commercial purposes. By returning illustrations and catalogues, recipient of illustrations in each country is responsible for the customs clearance. This does not apply to submissions from EU member states, including Slovakia, which are under the scope of the Community Customs Code and free movement of goods

§ 6 / Each illustration must be an original work with the respective section of the entry form with the required data attached to its reverse side. BIB is an international competition of original illustrations created mainly in classical media (created by hand in ways such as drawing, painting, graphics) or in new media and mixed media. In the case of new media and mixed media (digital and combined illustrations) authorized, signed prints are also accepted as originals (however, only if the digital medium is the main technique of implementation). Illustrations are to be sent without passe-partouts or frames. Submitting illustrations just on various (electronic) carriers or by electronic mail is not permissible. All illustrations for BIB 2025 must be in Bratislava by 31st of May 2025. Submissions delivered after that deadline will not be accepted and will be returned to the sender at her/his cost. In addition to the original illustration, please also provide us with a digital version suitable for printing in Catalogue BIB 2025.

§ 7 / Artists participating in BIB for the first time can select their book illustrations from their previous five years’ period. Artists who have participated in the contest previously can only submit works published in books in 2023 – 2025 for BIB 2025.

§ 8 / By participating in BIB, artists give their consent to make their submitted illustrations available free of charge to be filmed and published for BIB promotion, and be reproduced in theoretical documentary materials, print and electronic media and other print materials including stamps, posters and postcards. The same applies for publishing illustrations on the web sites of BIBIANA. The BIB Secretariat is authorized to exhibit reproductions of original works and the originals of illustrations from property of the BIB Gallery.

§ 9 / The artist agrees with the exhibition of her/his submitted illustrations in October 2025 – January 2026 at BIB 2025. Each participating illustrator is entitled to two exhibition spaces 80 x 90 cm. The decision concerning how many and how extra-sized illustrations will be exhibited is made by the BIB Executive Committee. The artist agrees with the publication of his data contained in the application form in BIB 2025 Catalogue, also agrees with the publication of personal data in accordance with the GDPR.

§ 10 / BIB organizers are not liable for any damage to illustrations during the exhibition that occur as a result of light effects due to use of unstable colors or paper and that occur due to an inadequate surface finish of the illustration. The organizers are not liable for any possible damage to relief illustrations or glued plastic fragments. The organizers are not liable for any damage that occurs during transportation due to inadequate packaging.

ACTIVITIES OF BIB BODIES AND STAFF

§ 11 / The Chairman convenes the sessions of the BIB International Committee once in two years. The BIB Executive Committee and BIB Secretariat submit a report to the BIB International Committee concerning the preparation works of the BIB 2025.

§ 12 / The BIB International Jury is composed of members proposed by the BIB organizers the BIB Executive Committee sets up its number and composition. If the organizers from respective countries nominate the previous year’s Grand Prix winner as a member of the International Jury, the BIB Executive Committee appoints the winner to serve as an International Jury member. The Jury decides by more than a half majority of votes of its members present and at equal number of votes, the Chairman’s vote decides. In the case that a member of the BIB International Jury exhibits his works, he withdraws from the competition. The Chairman of the BIB International Jury submits the information on results of the competition part of the BIB 2025 to the BIB International Committee.

§ 13 / The mayor of the capital city of Slovakia awards the PRIZE OF THE MAYOR OF BRATISLAVA to a Slovak illustrator participating in the BIB international contest. The Mayor’s award includes a 1,000 EUR prize.

§ 14 / The Children’s Jury, whose composition is approved by the BIB Executive Committee, grant its award.

§ 15 / The resource center for illustration research is the BIB Secretariat, the BIBIANA Informatics, Documentation Centre and Library and the Dušan Roll Gallery.

§ 16 / Dušan Roll Gallery is an integral part of BIBIANA that acquires the original illustrations by purchase or as a gift from the artists and from the BIB-UNESCO workshops of Albín Brunovský, and organizes exhibitions of the collected art.

§ 17 / The BIB Secretariat prepares and publishes the BIB 2025 Catalogue and a book of proceedings from the International symposium BIB 2025 and the publication about the awarded illustrators BIB 2025 in cooperation with the BIB Commissioner General.

§ 18 / The BIB languages are English, French, German, Russian, Spanish and Slovak.

§ 19 / Working stay of members of the International Committee BIB 2025, International Jury BIB 2025, International Symposium BIB 2025 and International BIB-UNESCO Workshop of Albín Brunovský 2025 is paid for by the organizer, which is BIBIANA, the International House of Art for Children, from the allocated financial contribution.

FINAL PROVISIONS

§ 20 / All illustrations delivered to BIB 2025 will be shipped back to the specified addresses no later than four months after the conclusion of BIB at the cost of the BIB organizer. Every BIB co-organizer abroad and artist whose illustrations were exhibited at BIB 2025 is entitled to obtain one BIB Catalogue.

§ 21 / All books delivered to the BIB 2025 organizer become the property of BIBIANA and are available to the expert public for study purposes in the BIBIANA library. The BIB 2025 awarded illustrators, in cooperation with their publishers, provide two copies of the books to the BIBIANA library for study and promotional purposes.



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY